FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 171 — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La paroisse de St Jelavien — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 23

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Elzear Roy {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families, households or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou ouvrage distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
		Emma	St Flavien	F	Fille	C	Février	1900	10	P. Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
		Joseph	St Flavien	M	Fils	C	Jan	1901	5	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
		Eva	St Flavien	F	Fille	C	Juin	1903	8	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
		Adolphe	St Flavien	M	Fils	C	Juin	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
		Rebeca	St Flavien	F	Fille	C	Octobre	1905	6	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		Non	Non
		Honrie	St Flavien	M	Fils	C	Jan	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
		George	St Flavien	M	Fils	C	Fev	1910	1	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
150	146	Côté, Louis	St Flavien	M	Chef	M	Jan	1858	53	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Cultivateur		non	Non
	2	Exilda	St Flavien	F	Epouse	M	Avril	1863	48	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
		Ernest	St Flavien	M	Fils	C	Nov	1902	8	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
151	147	Côté, Alphonse	St Flavien	M	Chef	M	Dec	1886	25	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Cultivateur		non	Non
	1	Marie Louise	St Flavien	F	Epouse	M	Sept	1890	21	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
		Odilon	St Flavien	M	Frère	C	Avril	1901	30	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non
152	148	Barron, Télesphore	St Flavien	M	Chef	M	Mars	1865	46	Que			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Cultivateur		Non	Non
	2	Joséphine	St Flavien	F	Epouse	M	Mars	1860	57	Que			Française	Canadienne	Cath R	Aucun	rien		non	non

WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State whether employed by the week, month, year, piece, or otherwise. Indiquer si on travaille à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Semaines employées en 1910 à l'emploi ou métier principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Semaines employées en 1910 à un autre emploi ou métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. Heures de travail par semaine à l'emploi ou métier principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou métier principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'un autre emploi ou métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du salaire par heure. Unité—Cents. Taux du salaire par heure à l'heure—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents. Sur les accidents.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 5 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFI... Blind. ... and dumb. INFIRMES. Aveugle. ...
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
											10	Oui	Oui	Fr			
											10	Oui	Oui	Fr			
											10	Oui	Oui	Fr			
											10	Oui	Oui	Fr			
												Non	Non	Fr			
												Non	Non	Fr			
												Non	Non	Fr			
												Non	Non	Fr			
												Oui	Oui	Fr			
											10	Oui	Non	Fr			
												Non	Non	Fr			
												Non	Non	Fr			
												Non	Non	Fr			
												Non	Non	Fr			